AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 26.7.2005
COM(2005) 336 végleges

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az albizottság jelenlegi felépítésének felülvizsgálatára vonatkozóan az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről Ukrajna közötti partnerségi és együttműködési megállapodás által létrehozott együttműködési bizottságban elfogadásra kerülő közösségi álláspontról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

(1) Az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsa az európai szomszédságpolitikáról (a továbbiakban: ENP) szóló 2004. június 14-i következtetéseiben „üdvözölte a társulási megállapodásokkal és a partnerségi és együttműködési megállapodásokkal létrejött szervek alkalmazására vonatkozó, a cselekvési tervek végrehajtásának előbbrevitele és figyelemmel kísérése érdekében tett bizottsági javaslatot, (valamint) úgy ítélte meg, hogy a vonatkozó megállapodásokkal létrejött struktúrákat, adott esetben, felül kellene vizsgálni annak biztosítása érdekében, hogy az ENP összes prioritása kellőképpen figyelembevételre kerüljön.”

(2) Az Európa–Ukrajna együttműködési tanács 2005. február 21-én ajánlást fogadott el az EU–Ukrajna cselekvési terv végrehajtására vonatkozóan. Ezen ajánlás értelmében a cselekvési terv konkrét lépéseket rögzít elősegítvén az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről Ukrajna között 1998-ban megkötött partnerségi és együttműködési egyezményben rögzített kötelezettségeknek felek részéről történő teljesítését, valamint szélesebb keretet határoz meg az EU és Ukrajna kapcsolatainak további megerősítésére a gazdasági integráció jelentős mértékű bevonása és a politikai együttműködés elmélyítése révén.

(3) A javaslat tárgyát képező, felülvizsgált partnerségi és együttműködési megállapodásokkal létrehozott albizottságok felépítése lehetővé teszi Ukrajna és az EU számára, hogy átfogóan megtárgyalják kétoldalú kapcsolataik összes területét, valamint hogy hatékonyan elősegítsék és figyelemmel kísérjék az ENP cselekvési tervek végrehajtását a tervnek megfelelően.

(4) A felülvizsgált felépítés optimális feltételeket kínál a összes érintett bizottsági szolgálat hatékony részvételére.

(5) Az előbbiekben említett, a partnerségi és együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1998. január 26-i tanácsi és bizottsági határozat 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak értelmében az együttműködési bizottságban elfogadásra kerülő közösségi álláspontról szóló tanácsi határozatjavaslat szövege csatolva van.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az albizottság jelenlegi felépítésének felülvizsgálatára vonatkozóan az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről Ukrajna közötti partnerségi és együttműködési megállapodás által létrehozott együttműködési bizottságban elfogadásra kerülő közösségi álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről Ukrajna közötti partnerségi és együttműködési megállapodás megkötéséről szóló 1998. január 26-i tanácsi és bizottsági határozat 2. cikkének (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2004. június 14-én „üdvözölte a társulási megállapodásokkal és a partnerségi és együttműködési megállapodásokkal létrejött szervek alkalmazására vonatkozó, a cselekvési tervek végrehajtásának előbbrevitele és figyelemmel kísérése érdekében tett bizottsági javaslatot, (valamint) úgy ítélte meg, hogy a vonatkozó megállapodásokkal létrejött struktúrákat, adott esetben, felül kellene vizsgálni annak biztosítása érdekében, hogy az ENP összes prioritása kellőképpen figyelembevételre kerüljön”.

(2) Az Európa–Ukrajna együttműködési tanács 2005. február 21-én ajánlást fogadott el az EU–Ukrajna cselekvési terv végrehajtására vonatkozóan.

(3) Az említett partnerségi és együttműködési megállapodás 87. cikke meghatározza, hogy az együttműködési tanácsot munkája elvégzésében együttműködési bizottságnak kell segítenie.

(4) Az EU–Ukrajna együttműködési tanács 1998. június 9-én elfogadta az együttműködési bizottság eljárási szabályzatát, amelyben az albizottságok létrehozásával és jövőbeli felállításával kapcsolatos hatáskört átruházza az EU–Ukrajna együttműködési bizottságra,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről Ukrajna közötti partnerségi és együttműködési megállapodás 87. cikke által létrehozott együttműködési bizottságban a partnerségi és együttműködési megállapodás albizottságainak átalakításával kapcsolatosan elfogadásra kerülő közösségi álláspont összhangban áll az e határozat mellékletében foglaltakkal.

Kelt Brüsszelben, […]

a Tanács részéről
az elnök

1. MELLÉKLET

AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről Ukrajna között létrejött partnerségi és együttműködési megállapodásra és különösen annak 87. cikkére,

mivel:

(1) Az Európa–Ukrajna együttműködési tanács 2005. február 21-én ajánlást fogadott el az EU–Ukrajna cselekvési terv végrehajtására vonatkozóan.

(2) Az együttműködési bizottság eljárási szabályzatának 10. cikkével összhangban az együttműködési tanács az albizottságok létrehozásával és azok működésének meghatározásával kapcsolatos hatáskört átruházta az együttműködési bizottságra,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A együttműködési megállapodás albizottságainak a mellékletben szereplő felülvizsgált felépítése elfogadásra kerül.

Kelt [írásbeli eljárás útján],

az EU–Ukrajna együttműködési bizottság részéről
Ukrajna részéről

az Európai Közösség részéről

2. MELLÉKLET
az EU–Ukrajna albizottság felülvizsgált felépítése

Albizottság	**Lefedett témakörök (nem teljes)**[1]	**A partnerségi és együttműködési megállapodás vonatkozó cikkei**	**ENP cselekvési terv(célkitűzések)**
1. albizottság: Kereskedelem és beruházás	Minden WTO és/vagy elsősorban kereskedelmi és beruházási vonatkozású témakör, beleértve: szolgáltatások nemzetközi kereskedelmét TBT, beruházás, alapítás, a kereskedelem megkönnyítése, IPR és közbeszerzés (kereskedelmi vonatkozású); FTA; dömpingellenes és védintézkedések; kereskedelmi vonatkozású ágazatspecifikus témakörök; mezőgazdaság, halászat, egészségügyi és növény-egészségügyi témakörök, vonatkozó technikai segítségnyújtás.	10–23, 37–38, 39, 41–47, 49, 50, 55, IV. függelék, 4, 30, 32–36, 54, 57, 22, 60	18, 2.3(Kereskedelmi, piaci és szabályozási reform), 25, 26, 27, 31, 32, 33, 34, 35, 41, 42
2. albizottság: Gazdasági és szociális ügyek, pénzügyek és statisztika	Makrogazdasági témakörök, szociál- és foglalkoztatáspolitika, pénzügyi piac, statisztika, strukturális reform, adózás, államháztartás irányítása, beleértve audit és pénzügyi ellenőrzés, pénzügyi szolgáltatások, vonatkozó technikai segítségnyújtás, a technikai segítségnyújtásra vonatkozó rendelkezések általános elvei.	24, 25, 52, 67, 69, 48, 71, 77	16, 19, 20, 21,22, 23, 34, 36, 37, 38, 43, 44
3. albizottság: Vállalkozáspolitika, verseny, szabályozási együttműködés	Szabályozási együttműködés az ipari termékek területén (szabályok, műszaki előírások, megfelelőségértékelés); iparpolitikát érintő párbeszéd; KKV-k, verseny, közbeszerzés és IPR (szabályozási aspektusok); társasági jog, világűr, fogyasztóvédelem, valamint a szabályozási együttműködés és a törvényhozás közelítésének áttekintése[2] vonatkozó technikai segítségnyújtás.	49, 51, 53, 55, 56, 65, 73, 75	16, 17, 19, 23, 24, 30, 32, 33, 34, 35, 39, 40, 41 42,45, 65

[1] Néhány különleges témakör egynél több albizottság hatáskörébe is tartozhat. Ebben az esetben az együttműködési bizottság által szükség szerint segített elnök és titkárság felelőssége a témakör koherens, a partnerségi és együttműködési megállapodás célkitűzéseit előrevivő kezelésének biztosítása a partnerségi és együttműködési megállapodással létrejött szerveken keresztül.

[2] A törvényhozás közelítését továbbra is az összes albizottságon kersztül, azok specifikus hatáskörén belül kell kezelni.

4. albizottság: Energia, közlekedés, nukleáris biztonság és környezet	Energiapiacok integrálása, energiainfrastruktúra, nukleáris biztonság, energiahatékonyság, energiatermelés, közlekedés, Galileo, tengerészeti biztonság. Környezeti témakörök, a fenntartható fejlődés stratégiája, vonatkozó technikai segítségnyújtás.	23, 31, 39, 40, 61, 62, 63, 64	24, , 46-57,60-62
5. albizottság: Vámügyi és határokon átnyúló együttműködés	Vámügyi együttműködés, határokon átnyúló együttműködés (a 6. albizottsághoz tartozó témakörök kivételével), vonatkozó technikai segítségnyújtás.	39, 76, Vámügyi együttműködési jegyzőkönyv	15, 28-29,31 69,70
6. albizottság: A jog érvényesülése, szabadság és biztonság	A szervezett és nemzetközi bűnözés elleni küzdelem, határokon átnyúló együttműködés a jog érvényesülése, a szabadság és a biztonság témakörében, határfelügyelet, migráció, menekültügy, pénzmosás, kábítószerek elleni küzdelem, illegális tevékenységek megelőzése, igazságügyi reform, korrupció elleni küzdelem, jogállamiság, felelősségteljes kormányzás, vonatkozó technikai segítségnyújtás	27, 68, 79	A 2.1. szakasz vonatkozó részei, különösen a 2., 3., 12. és 15. célkitűzés 2.4. (IB cselekvési terv), 69.
7. albizottság: Tudomány és technológia, K+F, oktatás, kultúra és közegészségügy. Információs társadalom és média	Világűr, a műholdas navigáció általános aspektusai, oktatás, a 6. keretprogramban való részvétel, IST/információs társadalom (kutatási aspektusok), kultúra, közegészségügy. Az elektronikus kommunikáció liberalizációja, keretszabályozás, on-line szolgáltatások, média szakpolitika, vonatkozó technikai segítségnyújtás.	58, 59, 65, 66, 74, 80	58-59, 63-68, 71